

Olaszország-Lido di Camaiore: Bűfészolgáltatás

OJ S 197/2015 10/10/2015

Ajánlati/részvételi felhívás

Szolgáltatások

2004/18/EK irányelv

## I. szakasz: Ajánlatkérő

---

### I.1. Név és címek

Hivatalos név: ESTAR

Város: Lido di Camaiore

Postai irányítószám: 55041

Ország: Olaszország

Kapcsolattartó személy: U.O.C. Acquisizioni economali ed arredi

Címzett: Grazia Innocenti

E-mail: [grazia.innocenti@estar.toscana.it](mailto:grazia.innocenti@estar.toscana.it)

Telefon: +39 05846059663

Fax: +39 05846059501

#### Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: [www.estar.toscana.it](http://www.estar.toscana.it)

Elektronikus hozzáférés az információkhoz: <https://start.e.toscana.it/estart>

Az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elektronikus benyújtása: <https://start.e.toscana.it/estart>

**További információ a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhetők be:**

a fent említett cím

**Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó:** a fent említett cím

### I.2. Az ajánlatkérő típusa

Közjogi intézmény

### I.3. Fő tevékenység

Egészségügy

### I.4. Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

## II. szakasz: A szerződés tárgya

---

### II.1. Meghatározás

#### II.1.1. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

#### II.1.2. A szerződés típusa és a teljesítés helye

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma 17: Szállodai és éttermi szolgáltatások

A teljesítés fő helyszíne: Castelnuovo Garfagnana.

NUTS-kód

**II.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

**II.1.4. Keretmegállapodásra vonatkozó információk**

**II.1.5. A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása**

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

**II.1.6. Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

55330000 Búfészolgáltatás

**II.1.7. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

**II.1.8. Részek**

A beszerzés részekből áll: nem

**II.1.9. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

**II.2. A beszerzés mennyisége**

**II.2.1. Teljes mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 108 000 EUR

**II.2.2. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: igen

Opciók ismertetése: Ripetizione ex art. 57, c. 5, l. B) del D.Lgs n. 163/06, per un periodo massimo di 2 anni. Importo comprensivo dell'eventuale ripetizione 144 000 EUR + IVA.

**II.2.3. Meghosszabbításra vonatkozó információk**

A szerződés meghosszabbítható: igen

A lehetséges meghosszabbítások száma: 1

Az árubeszerzésre vagy szolgáltatásmegrendelésre irányuló meghosszabbítható szerződések esetében a további szerződések tervezett ütemezése:

hónapban: 24 (a szerződés megkötésétől számítva)

**II.3. A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje**

**III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

**III.1. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

**III.1.1. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

Cauzione provvisoria 2 160 EUR con le modalità di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06 —  
cauzione definitiva: 10 % dell'importo contrattuale con le modalità di cui all'art. 113 del D.Lgs.  
n. 163/06.

**III.1.2. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**

**III.1.3. A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**

Le imprese potranno partecipare singolarmente o in forma plurima.

### **III.1.4. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak: igen

A különleges feltételek meghatározása: Possesso dei requisiti informatici indicati nel disciplinare.

### **III.2. Részvételi feltételek**

#### **III.2.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

#### **III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

#### **III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), f), del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. il requisito potrà essere posseduto per intero dall'impresa capogruppo (mandataria).

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo.

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo o da una sola società consorziata esecutrice.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Un fatturato complessivo per attività di bar pari a 180 000 EUR + IVA, realizzato negli anni 2012/2013/2014.

#### **III.2.4. Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk**

### **III.3. Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek**

#### **III.3.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk**

A szolgáltatás teljesítése egy meghatározott szakmához (képzettséghez) van kötve: nem

#### **III.3.2. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét: nem

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Az eljárás fajtája**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt

#### **IV.1.2. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

#### **IV.1.3. A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ**

### **IV.2. Értékelési szempontok**

#### **IV.2.1. Értékelési szempontok**

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint Az alábbiakban megadott szempontok

1. Prezzo. Súlyszám 50

2. Qualità. Súlyszám 50

#### **IV.2.2. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni: nem

#### **IV.3. Adminisztratív információk**

##### **IV.3.1. Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

##### **IV.3.2. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

nem

##### **IV.3.3. A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei**

A dokumentáció beszerzésének határideje: 30.11.2015

A dokumentációért fizetni kell: nem

##### **IV.3.4. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

30.11.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

##### **IV.3.6. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

olasz.

##### **IV.3.7. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

##### **IV.3.8. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 1.12.2015 - 15:00

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek: igen

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Soggetti muniti di regolare delega/procura.

#### **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

##### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

##### **VI.2. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

##### **VI.3. További információk**

Deliberazione di indizione n. 353 del 21.9.2015. Responsabile del procedimento, esclusivamente per la fase ad evidenza pubblica di affidamento del servizio: dr. Antonio Riccò. Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti fino a 10 giorni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle offerte. Le risposte saranno pubblicate all'indirizzo <https://start.e.toscana.it/estar>. CIG 6422891154.

##### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: TAR Toscana  
Ország: Olaszország  
**A békéltetési eljárást lebonyolító szerv**  
Hivatalos név: TAR

**VI.4.2. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

**VI.4.3. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől  
szerezhető be**

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

7.10.2015